

ZA ROK 2020

# SPRÁVA

O ČINNOSTI OBLASTNEJ ORGANIZÁCIE CESTOVNÉHO RUCHU

## SEVERNÝ SPIŠ – PIENINY

---

PRE POTREBY MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V STAREJ ĽUBOVNI





# ÚVOD

Vážené mestské zastupiteľstvo, milí priatelia,  
rok 2020 bol pre mnohých z nás doteraz nepoznaným vo všetkých oblastiach nášho života.  
To by sa však dalo povedať o každom novom roku, ktorý prichádza.  
Nevieme čo nám priniesie ani rok 2021.

V roku 2020 sme spoznali úplne nové aspekty každodenného prežívania.  
Museli sme sa adaptovať na nové podmienky a nariadenia,  
ktoré so sebou priniesla pandémia COVID-19.  
Všetky oblasti bežného života boli zrazu prevrátené akoby naruby a hľadali sme spôsoby,  
ako všetkými týmito obmedzeniami prejsť bez väčších následkov.  
Inak tomu nebolo ani v oblasti cestovného ruchu.  
Ba práve naopak, táto oblasť bola pandémiou zasiahnutá vo veľmi veľkej miere.  
Obmedzenia pohybu, zákazy konania hromadných podujatí,  
či zrušenie akýchkoľvek možností stretávania sa väčšieho počtu ľudí neboli nikomu príjemné.  
Všetci sme sa snažili hľadať nové formy, ako udržať kontakt s návštevníkmi a turistami,  
ako byť stále nablízku a nezabúdať na seba navzájom, na našich návštevníkov, turistov,  
či obyvateľov miest a obcí.

V týchto nedostatkoch sme si však našli aj pozitíva,  
zdokonalili sme svoje technické zručnosti v oblasti IT technológií,  
našli sme si viac času a priestoru na rodiny, najbližších priateľov,  
naučili sme sa koľko možností prináša ticho.

Pre oblastnú organizáciu cestovného ruchu SEVERNÝ SPIŠ - PIENINY to bol rok náročný,  
v marci došlo k personálnej výmene na pozícii výkonného riaditeľa,  
Ing. Eriku Šalátovú nahradil Mgr. Jakub Ondrej.  
Snažili sme sa v rámci možností a dovolení robiť všetko tak, aby sme nestratili kontakt s návštevníkmi,  
aby sa na región Severného Spiša - Pienin nezabudlo.  
Prispelo k tomu množstvo mediálnych výstupov, postov, príspevkov, ale aj osobných, či online stretnutí.

Je pred nami náročný rok, nakoľko predpokladáme, že reálne dopady, ktoré so sebou priniesol COVID  
uvidíme až teraz. Preto bude veľmi náročné nájsť a nastaviť nové formy,  
ako sa pripomínať návštevníkom i naďalej.  
Plánov a vízií je veľa, všetko záleží od spolupráce.  
Oblastná organizácia Severný Spiš - Pieniny je pripravená počúvať a vytvárať podmienky  
pre rozvoj cestovného ruchu v zameraní sa na návštevníkov historického mesta Stará Ľubovňa a celého regiónu,  
ktoré aj v dnešnej modernej dobe majú čo ponúknuť.  
Verím v dobrú spoluprácu i naďalej a vyjadrujem ochotu odpovedať na všetky otázky, nejasnosti a pripomienky.

# IDENTIFIKÁCIA

*Oblasťná organizácia cestovného ruchu Severný Spiš – Pieniny je organizáciou zriadenou zákonom o podpore cestovného ruchu.*

Oblasťná organizácia cestovného ruchu Severný Spiš – Pieniny bola založená zakladateľskou zmluvou dňa 06.02.2012. Je jednou z 38 oblastných organizácií cestovného ruchu, ktoré sú pospájané do 7 krajských oblastných organizácií cestovného ruchu. OOCR Severný Spiš – Pieniny je začlenená do Krajskej oblastnej organizácie cestovného ruchu SEVEROVÝCHOD SLOVENSKA.

ZOZNAM ČLENOV A ORGÁNY OOCR  
2020 – 2024

## ZOZNAM ČLENOV

Obec Hniezdne  
Obec Chmeľnica  
Obec Lechnica  
Obec Lesnica  
Obec Litmanová  
Obec Nová Ľubovňa  
Mesto Stará Ľubovňa  
Obec Vyšné Ružbachy  
Chata Pieniny s.r.o.  
Salaš u Franka  
BGV, s.r.o.  
Gurmen, s.r.o.  
PIENINY RESORT  
Ľubovnianske múzeum – hrad

## PREDSTAVENSTVO

Predseda predstavenstva:

Mary Ann Gurega

Podpredseda predstavenstva:

PhDr. Ľuboš Tomko

Členovia:

Ján Gondek

Ing. Dana Korčáková

Mgr. Peter Martinek

PhDr. Dalibor Mikulík

## DOZORNÁ RADA:

Predseda:

Ing. Viktor Selep

Podpredseda:

MVDr. Ján Korčák

Členovia:

Ing. Júlia Boďová

Ing. Ladislav Gurega

## VÝKONNÝ RIADITEĽ:

do 12.3.2020 Ing. Erika Šalatová

od 12.3.2020 Mgr. Jakub Ondrej

Kontaktné údaje:

OOCR Severný Spiš – Pieniny

Obchodná 1

064 01 Stará Ľubovňa

IČO: 42234182

DIČ: 2023510357

Nie je platca DPH.

Sídlo kancelárie:

Popradská 6

Registrácia:

MDV SR, číslo 07984/2012/SCR

www.visitspis.sk

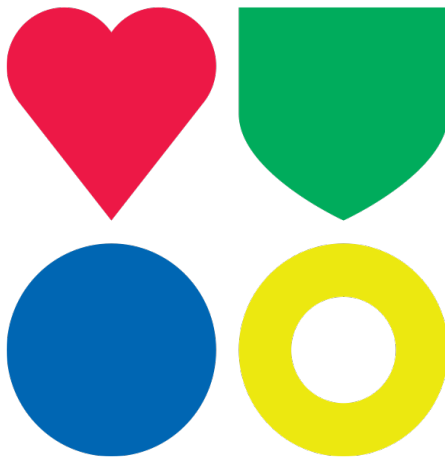
+421 911 350 146

## ZDRAVIE

Región severného Spiša a Pienin, zahŕňajúci najmenší a zároveň druhý najmladší Pieninský národný park (PIENAP), môžeme pokladať za jeden s najčistejším ovzduším na Slovensku. Na jeho území rastie veľké množstvo liečivých bylín, o čom svedčí aj herbár mnícha Cypriána, pôsobiaceho v Červenom Kláštore. Na dlhoročnú tradíciu bylinárstva nadväzujú aj lokálni výrobcovia čajov či kozmetiky. Okrem toho je región bohatý na minerálne pramene, ktorých sa v regióne nachádza približne 80, pričom 12 z nich je pospájaných turistickou trasou - Cestou minerálnych prameňov. Niektoré z týchto liečivých prameňov sú využívané aj v Kúpeľoch Červený Kláštor Smerdžonka, vo Vyšných Ružbachoch či Lubovnianskych kúpeľoch. Znak srdca však zároveň vychádza z dvojzmyslu vyjadrujúceho lásku k regiónu severného Spiša a Pienin, ktorý si jednoducho zamilujete a zistíte, že na poznávanie jeho krásy jeden deň nestačí!

## HISTÓRIA

Stará Lubovňa, slobodné kráľovské mesto a perla severného Spiša, sa pýši Hradom Lubovňa, ktorý patrí je najnavštevovanejším hradom Prešovského kraja. Lubovniansky skanzen sprostredkuje návštevníkom krásu ľudovej architektúry Spiša a Šariša. Život obyvateľov Starej Lubovne na konci 19. storočia je zobrazený v Dome lubovnianskeho mešťana. Neďaleký Nestville Park v Hniezdnom ponúka expozície tradičných remesiel a liehovarníctva. Bohatá história sa viaže aj s pltníctvom na Dunajci v nádhernej prírodnej scenérii Pieninského národného parku ako neopakovateľným zážitkom spojeným s mnohými legendami a živým výkladom pltníkov. Severný Spiš a Pieniny sú tiež bohaté na folklór, zvyky a tradície národnostných menšín ako sú Goralí, Rusíni i Nemci. Tie sú námetom mnohých podujatí organizovaných na jeho území počas celého roka.



## ŠPORT A RELAX

V logu OOCR Severný Spiš – Pieniny symbolizuje kruh základ pohybu. Zobrazovať môže koleso, loptu, či šport v kruhu priateľov a rodiny. V regióne si môžu návštevníci vybrať z bohatej ponuky športových aktivít či relaxu. Pre peších turistov je pripravených približne 222 km značených turistických chodníkov, pre cyklistov množstvo cyklistických trás pre horské bicykle, singletrailov aj cyklochodníkov. Nadšenci vodných športov si na Dunajci môžu vychutnať rafting, splav kajakom či kanoe. Región zahŕňa aj známe lyžiarske strediská v obci Litmanová, Vyšné Ružbachy a Lubovnianske Kúpele, no v súčasnosti získava na popularite aj bežecké lyžovanie. Šport môže nahradiť príjemný relax vo wellnesse Chaty Pieniny, areáli Kúpeľov Červený Kláštor Smerdžonka či v Hoteli Familia.

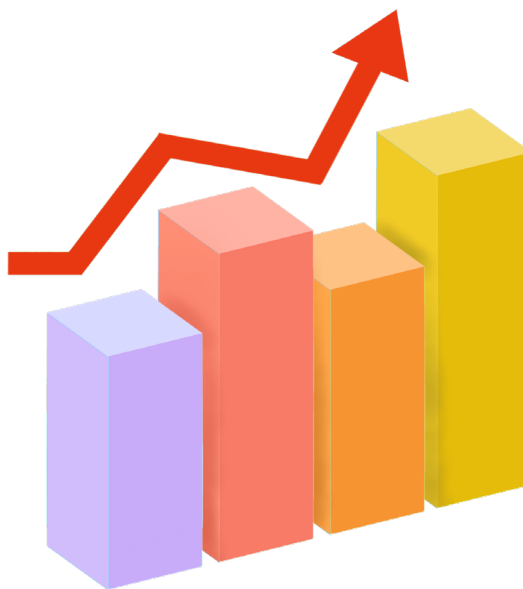
## RELÍGIA

Posledný znak loga OOCR Severný Spiš – Pieniny zobrazuje kružnica so silnou linkou symbolizujúcou „svätožiaru“. Náboženstvo v regióne totiž tvorí neoddeliteľnú súčasť života obyvateľov, ktoré sa odzrkadľuje v uchovávaní tradícií a zvykov (tradičná Veľká noc, vianočné zvyky a jedlá, Trojkráľová liturgia a pod.). Pokoj do duše prinesie aj čas na mieste zjavenia Panny Márie na Hore Zvir v Litmanovej, ktoré je navštevované nielen domácimi, ale aj zahraničnými pútnikmi. V regióne severného Spiša a Pienin možno vidieť množstvo zachovaných kostolov s významnou historickou i duchovnou hodnotou, kde možno zahrnúť aj dominantu historického centra Starej Lubovne kostol sv. Mikuláša. Zabudnúť nemožno ani na jednu z najvýznamnejších národných kultúrnych pamiatok - Červený kláštor obývaný mníchmi kartuziánskeho a kamaldulského rádu.

súčty, prehľady, trendy

# ŠTATISTIKA

## POČET NÁVŠTEVNÍKOV



### 2018

254 596  
návštevníkov

Dom mešťana:	4 364
Historický tábor:	13 232
Hrad Ľubovňa:	195 800
Nestville Park:	41 200

### 2019

271 480  
návštevníkov

Dom mešťana:	4 563
Historický tábor:	11 642
Hrad Ľubovňa:	214 236
Nestville Park:	41 039

### 2020

234 689  
návštevníkov

Dom mešťana:	2 229
Historický tábor:	10 775
Hrad Ľubovňa:	200 485
Nestville Park:	21 200

17 596  
návštevníkov

Dom mešťana:	4 364
Historický tábor:	13 232

16 205  
návštevníkov

Dom mešťana:	4 563
Historický tábor:	11 642

13 004  
návštevníkov

Dom mešťana:	2 229
Historický tábor:	10 775

Údaje sú rozdelené na základe predpokladu, že časť návštevníkov Hradu a skanzenu v Starej Ľubovni alebo Nestville Parku Hniezdne navštívi aj samotné centrum mesta.

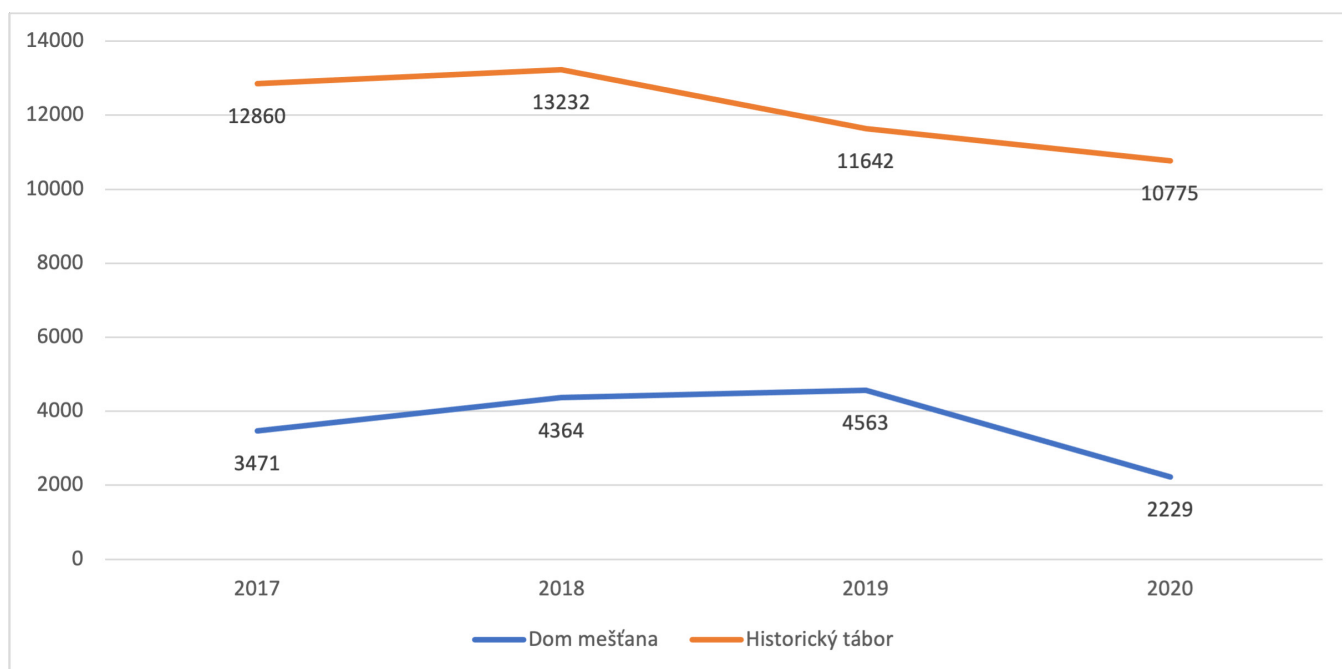
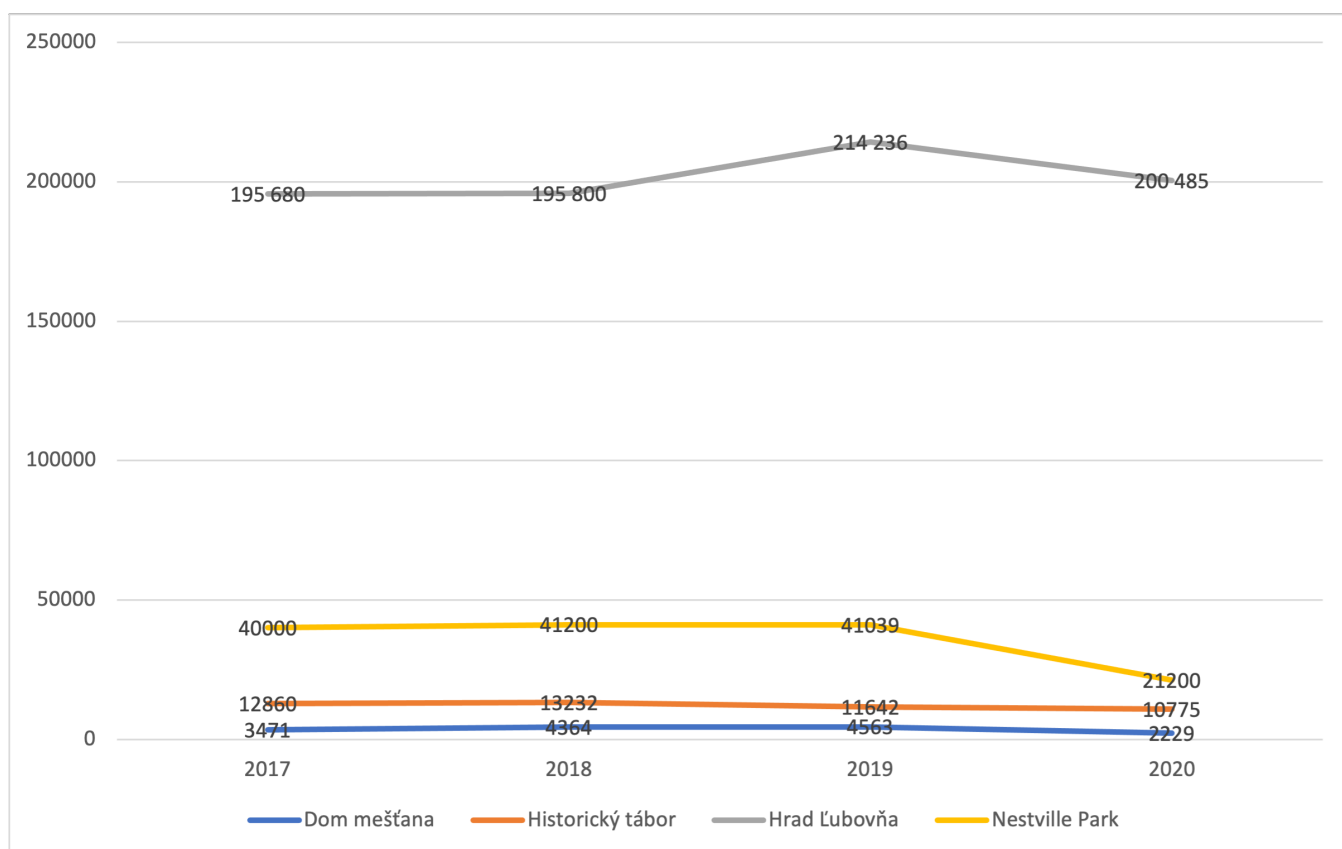
V súvislosti s pandemiou COVID-19 je pokles návštevnosti očakávaný.

Je však na nás všetkých, ako sa s touto situáciou vysporiadame a nemyslíme si, že pokles návštevníkov je jednoznačne ovplyvnený iba pandemiou.

Aj počas týchto neľahkých časov je veľa možností, ako si udržať zákazníka, či návštevníka regiónu.

Preto vidíme veľkú potrebu v obnovení činnosti Informačného centra v Starej Ľubovni, v jeho modernizácii a zmene jeho myšlienky - má to byť turistická informačná kancelária pre návštevníkov mesta i regiónu ponúkajúca moderné komplexné služby v oblasti cestovného ruchu, nemá slúžiť len ako predajňa suvenírov, či odkladací priestor.

Naším zámerom je v roku 2021 nezväčšovať medzoročný prepad návštevnosti Informačného centra v historickom námestí Starej Ľubovne ponúkaním nových služieb a produktov.



súčty, prehľady, trendy

# ŠTATISTIKA

## POČET PRENOCOVANÍ



### 2018

194 492  
prenocovaní v regióne

5 325  
prenocovaní v meste

### 2019

238 556  
prenocovaní v regióne

6 012  
prenocovaní v meste

### 2020

209 891  
prenocovaní v regióne

6 137  
prenocovaní v meste

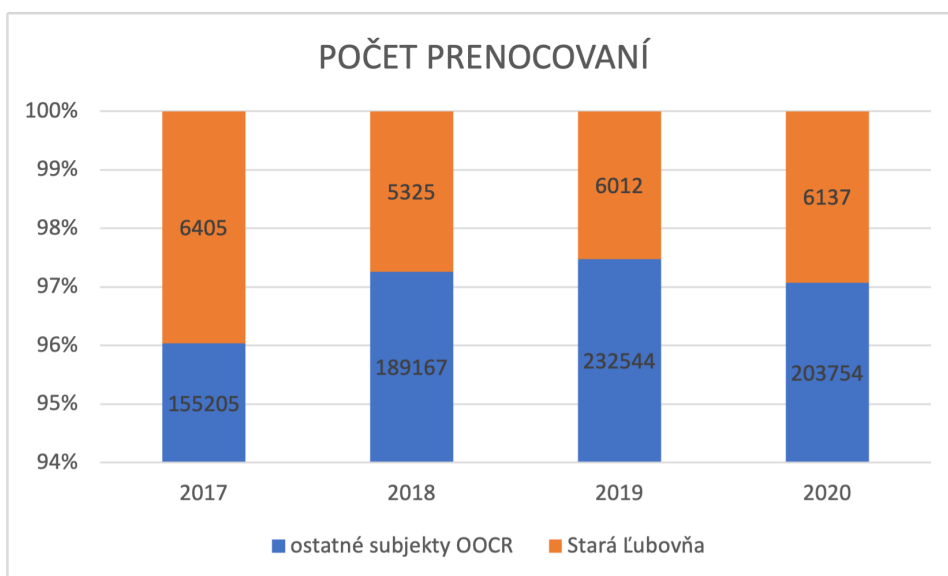
Počet prenocovaní v meste Stará Ľubovňa napriek situácii s COVID-19 mierne medziročne rastie (+2% oproti 2019). V regióne je počet prenocovaní oproti roku 2019 o 12% nižší.

Údaje o počte prenocovaní sa získavajú zo štatistických výkazov FIN 1-12.

Vypočítavajú sa podľa dane z ubytovania.

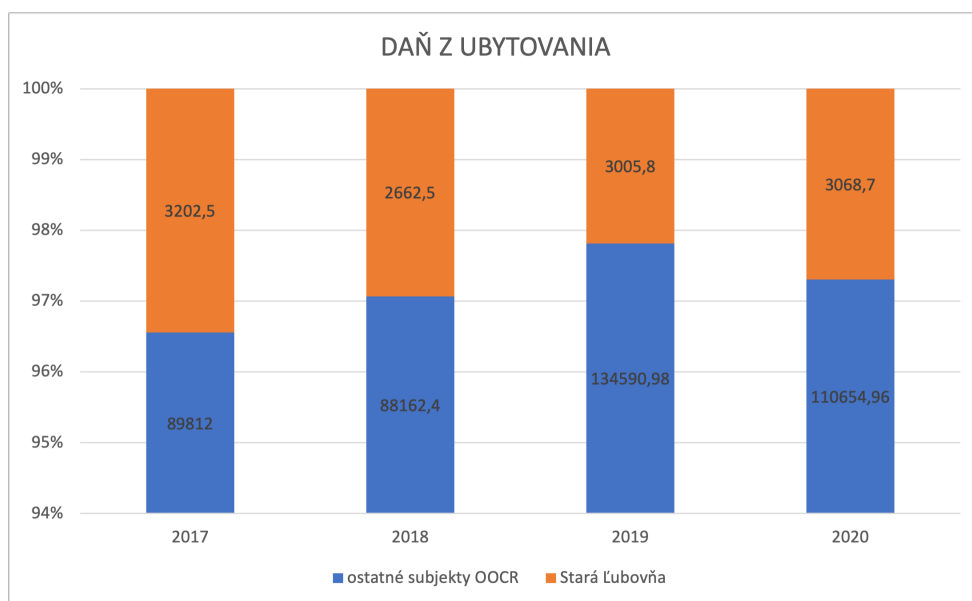
Ideálny stav by bol, keby všetci poskytovatelia ubytovacích služieb zasielali štatistické údaje priamo do kancelárie OOCR, nakoľko by sa tieto údaje vedeli lepšie spracovať a analyzovať.

Z týchto údajov sa vypočítava aj výška dotácie z Ministerstva dopravy a výstavby SR na príslušný rok pre činnosť OOCR.



súčty, prehľady, trendy

# ŠTATISTIKA DAŇ Z UBYTOVANIA



## 2018

93 014,50 €  
región

2 662,50 €  
Stará Ľubovňa

## 2019

137 596,78 €  
región

3 005,80 €  
Stará Ľubovňa

## 2020

113 723,66 €  
región

3 068,70 €  
Stará Ľubovňa

Napriek situácii s COVID-19 daň z ubytovania aj v roku 2020 v Starej Ľubovni mierne vzrástla (+2% oproti 2019). V regióne je však celkovo o 16,5 % nižšia.

Údaje o vybratej dane z ubytovania sa získavajú zo štatistických výkazov FIN 1-12.

Tento údaj nie je úplne presný, nakoľko podľa vyjadrenia jednotlivých samospráv, nie všetci podnikatelia odvádzajú vybratú daň z ubytovania v danom kalendárnom štvrtroku.

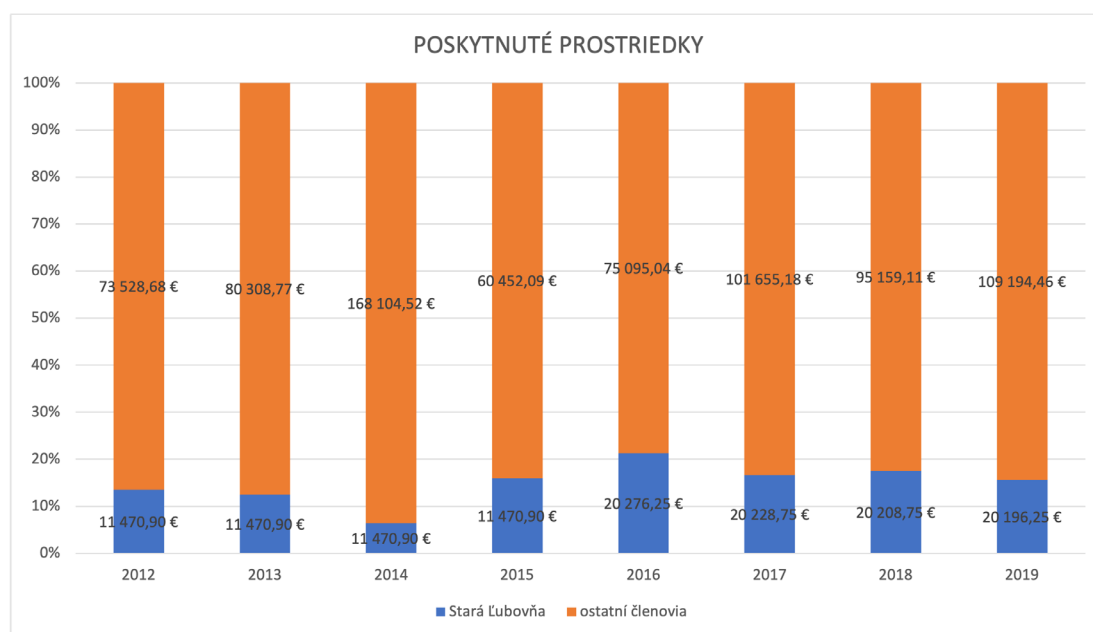
Napriek tomu sa z týchto údajov určuje výška dotácie MDV SR pre činnosť OOCR.

Je preto potrebné apelovať na všetkých poskytovateľov, aby správne vyberali a odvádzali daň z ubytovania.

súčty, prehľady, trendy

# ŠTATISTIKA

## POSKYTNUTÉ PROSTRIEDKY



2012	11 470,90 eur	(celkové príjmy: 84 999,58 eur)
2013	11 470,90 eur	(celkové príjmy: 91 779,67 eur)
2014	11 470,90 eur	(celkové príjmy: 179 575,42 eur)
2015	11 470,90 eur	(celkové príjmy: 71 922,99 eur)
2016	20 276,25 eur	(celkové príjmy: 95 371,29 eur)
2017	20 228,75 eur	(celkové príjmy: 121 883,93 eur)
2018	20 208,75 eur	(celkové príjmy: 115 367,86 eur)
2019	20 196,25 eur	(celkové príjmy: 129 390,71 eur)
2020	32 314,00 eur	Uzávierka k 31.3.2021

Spolu 159 107,60 eur

Výška členského príspevku závisí od schválenia MsZ,  
aktuálne je to 2,00 eur / obyvateľa.

Základným poslaním a zmyslom OOCR  
je budovať spoločnú značku regiónu a pracovať  
na systematickom propagovaní regiónu ako celku.

Od vzniku OOCR boli v oblasti propagácie  
a marketingu realizované aktivity v objeme  
cca 90 tisíc eur. V oblasti malej turistickej  
infraštruktúry to je cca 50 tisíc eur, v oblasti  
podpory podujatí konaných na území mesta  
to bolo cca 40 tisíc eur.

Ďalšími výdavkami je tvorba  
konceptných dokumentov, návrh,  
príprava a tlač propagačných materiálov,  
v neposlednom rade aj podpora  
Informačného centra.



# AKTIVITY 2020

Mesto Stará Ľubovňa uhradilo členský príspevok Oblastnej organizácii cestovného ruchu vo výške 32 314,00 eur dňa 20.4.2020. Výška členského príspevku sa odvíja od počtu obyvateľov k 31.12. predchádzajúceho roka.

Z týchto zdrojov boli podporené tieto aktivity:

- Obnova mestského mobiliáru - drevených prezentačných stánkov vo výške 9 877,90 eur
  - Podpora činnosti Informačného centra vo výške 3 00,00 eur. K týmto zdrojom sa prirátali zdroje z dotácie KOČR vo výške 5 800,00 eur.
  - Orezávka stromu v okolí lodenice vo výške 597,60 eur.
  - Mobiliár lodenice vo výške 6 000,00 eur
  - Vizualizácia a štúdia okolia lodenice vo výške 450,00 eur.
- Zostatok, ktorý sa prenáša na rok 2021 je 12 388,44 eur.

Základným poslaním OOCR je mediálna podpora produktov cestovného ruchu a regiónu ako celku. V roku 2020 bolo uverejnených vyše 88 mediálnych výstupov v elektronických a printových médiách. Na sociálnych sieťach sme v roku 2020 dorástli k číslam: 3578 facebookových "like," 3835 sledovateľov. Na instagrame sme k 31.12.2020 mali 760 sledovateľov, 379 príspevkov. V oblasti vlastnej mediálnej činnosti sme na webovej stránke spracovali príbeh kupca Kasparka, venovali sme sa dominante námestiu Starej Ľubovne, kde sme spolu s návštevníkmi vykonali 4 organizované prehliadky, čo v súvislosti s organizovanými prehliadkami, stavom pamiatky možno hodnotiť pozitívne.

# PLÁN 2021

Plán mesta Stará Ľubovňa na rok 2021  
prostredníctvom Oblastnej organizácie  
cestovného ruchu:

- Vstupné uvítacie prvky do mesta
- Rekreačná zóna pri rieke Poprad
- Štúdiá centrálnej zóny mesta
- Činnosť informačného centra
- Úprava bežeckých tratí v meste

K týmto aktivitám pribudne spoločná  
propagácia regiónu, mesta a jeho  
atraktivít.

Je pred nami veľká vec, projekt UZOL  
kultúry, ktorým sa Stará Ľubovňa stala  
mestom kultúry na rok 2021. Oblastná  
organizácia cestovného ruchu je  
spolupracujúcim subjektom na tomto  
projekte v rôznych oblastiach  
od prípravy podkladov pre  
marketingové a propagačné aktivity  
až po participácia v prípravnej skupine  
projektu.

Veľké pozitívum vidíme aj  
v rekonštrukcii interiéru farského  
kostola, ktorý chceme tiež nielen  
mediálne podporovať, najmä pri  
získavaní grantov a schém pomoci.  
Po ukončení rekonštrukcie tak  
staroľubovnianskemu námestiu  
pribudne ďalší produkt náboženského  
cestovného ruchu.

V prípade možnosti prevádzkovania  
Informačného centra, sme pripravení  
novú letnú turistickú sezónu začať  
s novým vizuálom turistickej  
kancelárie, ktorá má slúžiť ako  
kancelária pre návštevníkov mesta.

Plánov je však omnoho viac...

